## 0 Warm up: mluvení

* Jde
* Přijde
* Půjde: he will go
* Pojde: he will die (like the animal)

10/4, 1/5, 8/5

Co je nového? ☺

* Nic
* Pivnice Pivo a syn
* Lázně: spa, termální lázně
* Bukurešt v Rumunsku

Co jste dělali od poslední lekce? (~~Studoval/a jsem…~~)

Na co se těšíte v novém semestru?

* Těším se na konec češtiny. (To je depresivní pro mě, trpím)
* To není jedno.
  + Studujete medicínu: existuje normální kocovina a špatná kocovina
* Jedu na Prahu: to invade it
* Jedu do Prahy: to visit it
  + Rambo styl…
  + Musíte rychle, máte 3 týdny na invazi…
  + Potom bude nový prezident, a to je generál. Speciální jednotka.
  + Lepší než Babiš? Ano, určitě.

Z čeho máte strach?

* Mám strach Z + genm
  + Ze zkoušky z češtiny / z farmakologie
  + Z pavouků (spiders): Johana s dlouhýma nohama
  + z invaze Mohameda na Prahu: mezinárodní skandál
* Nemám strach.

## 1 Na jakém oddělení asi je vyšetřován/leží pacient, který říká…

## Udělejte kontext ke každé větě (proč? jak dlouho? jak často? kde? kam?).

1. Vypláchla jsem si to borovou vodou. oftalmologie
   1. Něco je v jeho oku. Něco má v oku.
   2. Něc spadlo / vlétlo do oka…
2. Nevím, probudila jsem se až v nemocnici. – chirurgie4
   1. Byla v bezvědomí.
   2. Má anémii nebo anestézii.
   3. Mám amnézii…
3. Nejdříve takový dráždivý, ale teď už vykašlávám. – ORL
   1. Kašlu.
   2. Mám angínu…
   3. Berete něco?
      1. Kodein, morfin… ACE inhibitory…
4. Před výměnou kolenního kloubu jsem měla autotransfuzi. – ortopedie
   1. Operace kloubu.
   2. Proč? Spadla… nehoda při lyžování, to může být brutální…
5. Můj dědeček byl **hluchoněmý**. – ORL
   1. Dědeček je …
      1. Je hluchý: neslyší
      2. Je němý: nemluví, nemůže mluvit
      3. Byl? Možná se uzdravil, zázrak: miracle
         1. Zemřel…
         2. Je **tuhý: zemřel** < z**tuh**lý: stiff
6. Bolí mě to, když je hodně světla. Venku musím nosit sluneční brýle. – oft
   1. Mám migrénu
   2. Mám vzteklinu: „anger disease“
   3. Lyžoval jsem a bylo moc světlo…
   4. Mám modré oči, jsem citlivý na světlo…
7. Ano, špatně se mi zpívá, mám pořád chrapot. – ORL
   1. Kouřím moc.
   2. Křičím: I scream
   3. Když mluvím moc, zpívám (singing) moc…
8. Rozmazaně. – oft
   1. Když nemám brýle, vidím rozmazaně.
9. Raději bych měla jen částečnou. – chirurgie
   1. Anestezie
   2. Porod: epidurální anestezie
      1. Kam dáte anestezii: do úst? Do zadku, do beder, do páteře: mezi obratle
   3. Potřebuju operaci…

## 2 Doplňte otázky lékaře

1. **měla jste někdy nějaké úrazy? Co se vám stalo?**

Měla jsem utrženou slezinu.

1. **byla jste někdy na operaci? měla jste někdy nějakou operaci?**

Ano, odstranili mi dělohu i s vaječníky. < strana: side; to remove

1. **vypláchla jste si (hlubokou) ránu? dal jste si na to něco? dělal jste s tím něco? // užíval jste nějaké léky? bral jste něco? vzal jste něco?**

Ano, manželka mi na to **dala** Betadine.

1. **bolí vás v krku? dýcháte dobře?**

Ano, hodně, jako bych měl **v krku knedlík**.

1. **MÁTE bolest v krku? máte chrapot? máte problémy s mluvením?**

Mám, vůbec nemůžu mluvit, hlavně ráno.

1. **máte problémy s dýcháním? máte ucpaný nos? máte rýmu?**

Ano, vůbec nemůžu nosem dýchat.

1. **jak se to stalo?**

Náhle. Měla jsem zánět středního ucha a prasknul mi bubínek.

1. **zlomila jste si někdy něco? spadla jste? měla jste nějaké zlomeniny?**

Ano, měla jsem komplikovanou zlomeninu ramene. Stalo se mi to na horách.

1. **kdy / jak se to stalo?**

Když jsem vystupovala z autobusu.

1. **slyšíte dobře?**

Ano, ale jako byste mluvil z velké dálky.

## 3 Role-play. Tvořte otázky a odpovědi na písmena.

Pacient: Horák Lukáš, **a) R.Č: 010913/0384**, Bydliště: 66, 500 34 Výrava

**b) Zdr. zařízeni: MUDr. Jan Slavíček, Praktický lékař pro děti a dorost**, Benešova 646, 500 02 Aš

Datum: 11.4.2012 Čas: 10:20

Dg.: J050 Ak. obstr. zánět hrtanu (croup)

NO: **c) kašel – sípavý**, **d) nemocen asi 4 dny** – **e) rýma**

Subj: **f) afebrilní**, **g) ucpaný nos**

Obj: **h) dech volný**, **i) hlas jasný**

Závěr: Laryngitis subglotica stenosans/pseudocroup t.č. **j) bez dušnosti**

Terapie: priesnitz,větrat, Claritin 2x 2,5 ml, Sterimar, Rectodelt 50 mg při dušnosti

Kontr: dle stavu ev prosim o kontrolu na ORL klinice.

1. Jaké je vaše rodné číslo? ID? YYMMDD (kluk) / XX MM+50DD/HCRN // 11
2. Kdo je váš praktický lékař?
3. Jaký máte kašel?
4. Jak dlouho jste v nemocnici?
5. Máte rýmu?
6. Máte teplotu / horečku?
7. Dýcháte dobře?
8. Dýcháte dobře? Jak se vám dýchá? Poslechu si dech / plíce…
9. Máte chrapot?

## 4 Řekněte normální češtinou ☺

78letá pacientka s bilaterálním výskytem iridoschisis. Onemocnění se vyskytovalo v dolních částech duhovky. Zornice byla centrovaná, pohyblivá. Část natrhnutých vláken duhovky volně plavala v přední oční komoře. Rohovka nevykazovala dekompenzaci. Pacientka měla glaukóm s otevřeným úhlem a šedý zákal. Metodou volby v léčbě onemocnění je laserová iridotomie nebo mikrochirurgická iridektomie a extrakce šedého zákalu s implantací PC IOL. Konzervativní léčba má snahu zabránit možnému rozvoji poškození zrakového nervu.

Pacientka nevidí dobře.

Je na oftalmologii. Je stará… je seniorka…

Má glaukoma: velký tlak v oku. Potřebuje operaci.

Má problém s oběma očima.

Potřebuje laserovou operaci.

## 5 Doplňte slova (text podle <http://mluvtecesky.net/en/courses/medical2/9/4>)

Nejčastějšími chorobami močových cest jsou záněty, jako např. **nefritida** (zánět **ledvin**), urocystitida (zánět **močového měchýře**) nebo **uretritida** (zánět **močové trubice**).

Dalším velmi častým onemocněním je **tvorba** **kočových kamenů** (**urolitiáza**) – s konkrétním umístěním v ledvinách (nefrolitiáza), v močovodu (ureterolitiáza) nebo v močovém měchýři (urocystolitiáza). Pokud **je však kámen větší než 2–3 mm**, může **blokovat / ucpat** močovod a vyvolává silné **bolesti / tlaky / pálení / infekci** a bolesti v boku, v podbřišku a v třísle. Souhrnně se tyto příznaky označují jako ledvinová **kolika**. Bolesti mohou být doprovázeny nevolností a zvracením. Přítomnost ledvinových kamenů **je možné diagnostikovat** **ultrazvukem, rentgenem**, pomocí CT a laboratorními testy moči a krve.

Mezi **život ohrožující** onemocnění vylučovací soustavy patří **selhání** ledvin, ať už se jedná o akutní, či chronickou formu.

## 6 Spojujte

1. Jakou máte rýmu? **– C**
2. Jak dlouho už máte rýmu? **– B**
3. Jaký máte kašel? – **D**
4. Máte problémy se sluchem? **– E/J**
5. Bolí vás v krku? **– G/A**
6. Máte ucpaný nos? **– H**
7. Pracujete v hlučném prostředí? **– I**
8. Nosíte naslouchátko? **– J**
9. Má někdo ve vaší rodině problémy se sluchem? **– F**
10. Máte problémy s **hlas**ivkami? **– G**
11. Ne, v krku mě nebolí.
12. Rýmu mám už alespoň tři týdny.
13. Takovou vodnatelnou.
14. Takový suchý.
15. Ano, nedoslýchám na pravé ucho.
16. Ano, moje maminka je hluchá.
17. Ano, skoro nemůžu mluvit.
18. Mám, musím si kapat kapky do nosu, jinak vůbec nemůžu dýchat.
19. Ano, pracuju **v továrně (factory)**.
20. Ano, mám naslouchátko na pravé ucho.

Vodnatelná < voda

Takový: such

Jakou máte rýmu? Vodnatelnou / hustou / zelenou / žlutou

Rýma: rhinitis

Jsem nachlazený: I am / I have cold

## 7 Tvořte správné formy singuláru

1. Krvácíte z **nosu** (nos)?
2. Udělala se mi na **noze – loc** (noha) a na **ruce** (ruka) modřina.
   1. Praha → v Praze
3. Mám poruchu **srážlivosti** (srážlivost) krve.
4. Uděláme vám autopsii z **uzliny** (uzlina).
5. Bolest se šíří do **pravé hýždě** (pravá hýždě).
6. Bolest v **bederní krajině** (bederní krajina) se zmenšila.
7. K určení **diagnózy** (diagnóza) onemocnění je třeba udělat testy.
8. Cítil jsem **velkou horkost** (velká horkost).
9. Kůže kolem **kloubu** (kloub) u **palce** (palec) byla červená.
   1. palačinka
10. Jsou bolesti horší v **chladném** a **vlhkém počasí** (chladné a vlhké počasí)?
11. Nesmíte nosit **nic** **těžkého** (těžké).
12. Pošlu vás na rentgen **ramenního kloubu** (ramenní kloub).
13. Pan Janeček **trpí** **\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (krvácení) z nosu.
14. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (pacientka) pomohla biologická léčba.